

DZIECI I MŁODZIEŻ POWRACAJĄCA DO SZKOŁY

Informacje dot. Zdrowia dla Rodziców i Opiekunów

WRZESIEŃ 2020



Powitanie dzieci po powrocie do szkoły

Rząd planuje powrót wszystkich dzieci i młodzieży do szkoły i uczelni w pełnym wymiarze godzin od początku semestru jesiennego. Od czasu kwarantanny, gdy szkoły i uczelnie ograniczyły otwarcie w Marcu, częstotliwość występowania koronawirusa (COVID-19) zmniejszyła się, ustanowiono system Testów i Śledzenia przez NHS i rozwinęło się znacznie lepsze zrozumienie, jak zapewnić bezpieczeństwo szkołom.

Szkoły są przygotowane, aby dzieci były bezpieczne i szczęśliwe. Większość dzieci szybko i skutecznie przystosuje się do innego sposobu zachowań w szkole, a szkoła zapewni wsparcie tym, którzy potrzebują dodatkowej pomocy.

Martwię się, o powrót mojego dziecka do szkoły.

Zrozumiałe jest, że ludzie martwią się o COVID-19. Istnieją dobre dowody na to, że dzieci w wieku przedszkolnym mają mniejsze szanse na zarażenie się COVID-19. Istnieją również wyraźne dowody na to, że zdecydowana większość dzieci i nastolatków, którzy zarażą się COVID-19, będą mieć łagodne objawy lub żadnych objawów. Nie ma dowodów, na to że dzieci przenoszą chorobę bardziej niż dorośli.

Zadaniem szkoły jest nauka i rozwijanie umiejętności emocjonalnych i społecznych, ale zdrowie i bezpieczeństwo dzieci, kadry nauczycielskiej i ich rodzin jest priorytetem. Od początku nowego roku akademickiego dzieci w wieku 5-16 lat będą miały obowiązek uczęszczania do szkoły. Dla rodziców i opiekunów dzieci w wieku szkolnym oznacza to, że od Września jest to prawny obowiązek regularnego posyłania dziecka do szkoły.

Szkoły wprowadzają szereg środków bezpieczeństwa mających na celu ochronę dzieci, personelu i rodzin oraz ograniczenie rozprzestrzeniania się wirusa, ponieważ coraz więcej dzieci wraca do szkoły.

Szansa na zarażenie się koronawirusem i poważne zachorowanie zależy od wielu różnych czynników, w tym wieku, płci, innych istniejących chorób, rejonie kraju, w którym mieszkasz i swojej pracy. Zostało stwierdzone, że niektóre społeczności, tj. na przykład Czarnoskórzy, Azjaci i mniejszości etniczne są bardziej narażeni na ryzyko zachorowania. Przyczyny tego zwiększonego ryzyka są złożone, ale wydają się odnosić do czynników zdrowotnych, takich jak obecność dodatkowych uwarunkowań, jak np. cukrzyca i wysokie ciśnienie krwi, a także czynników społecznych, takich jak wykonywany zawód.

Dorośli i dzieci, którzy są klinicznie podatni na zachorowanie na koronawirusa, powinni chronić się podczas szczytu pandemii. Ponieważ tempo przenoszenia się koronawirusów zmniejszyło się, [rząd radzi, aby członkowie tej grupy nie musieli w tej chwili się chronić](#). Może to ulec zmianie, jeśli rozprzestrzenianie się COVID-19 wzrośnie. Niektórzy uczniowie, którzy nie są już zobowiązani do ochrony, ale cały czas pozostają pod opieką specjalisty, mogą zgłosić się do omówienia swojej sytuacji z lekarzem, przed powrotem do szkoły.

Jeśli obawiasz się ryzyka dla kogoś w swojej rodzinie, skonsultuj się z lekarzem rodzinnym lub szkołą. Możesz również omówić je ze Szkolnym Zespołem ds. Zdrowia: e-mail nem-tr.0-19universalspawf@nhs.net lub znaleźć lokalne numery telefonów [tutaj](#).

Jakie bezpieczeństwo szkoły zapewniają dzieciom?

The Council (Okręg) współpracuje ze szkołami, aby priorytetowo traktować bezpieczeństwo dzieci, pracowników dydaktycznych i rodzin. Rząd opracował system kontroli bezpieczeństwa szkół, który obejmuje:

1. Zapewnienie, aby uczniowie i pracownicy przychodzili do szkoły tylko wtedy, gdy oni i inni członkowie ich domostwa czują się dobrze
2. Regularne, dokładne mycie rąk

3. Praktykowanie odpowiedniej higieny, podejście do kaszlu i kichnięcia 'catch it, bin it, kill it' (złap, wyrzuć, zabij)
4. Wprowadzenie dokładniejszego dezynfekowania, w tym powierzchni o częstszym dotyku
5. Ograniczanie kontaktu poprzez utrzymywanie dzieci, młodzieży i personelu, którzy uczą się i socjalizują razem w bubble (kręgu) i oddzielają się od innych 'kręgów'. Utrzymanie dzieci w tej samej grupie jest podobne do trzymania się w grupach rodzinnych. Ogranicza mieszanie się społeczności, w celu zmniejszenia rozprzestrzeniania się wirusa.
6. Rząd zmienia swoje wytyczne dotyczące zakrywania twarzy dla pracowników i dzieci w roku 7 lub powyżej, w Anglii. W całym kraju, podczas gdy rząd nie zaleca, aby zakrycie twarzy było konieczne, szkoły będą miały prawo wymagać zakrywania twarzy we wspólnych obszarach, jeśli uważają, że jest to właściwe, podczas szczególnych okolicznościach.

Co się stanie, jeśli ktoś ma objawy COVID-19?

1. Jeśli Twoje dziecko lub ktokolwiek w Twoim domu ma objawy (temperatura lub nowy, ciągły kaszel lub utrata, zmiana poczucia smaku lub zapachu), poinformuj o tym szkołę, dziecko i reszta domowników musi pozostać w domu.
2. Jeśli dziecko lub członek personelu zauważy któryś z objawów w szkole, zostaną oni odesłani do domu z zaleceniami, jak mają postępować.
3. Każdy z objawami musi się odizolować wraz ze wszystkimi swoimi domownikami i jak najszybciej się przebadać. Dowiedz się, jak uzyskać test [tutaj](#). Możesz również zamówić test dzwoniąc pod numer telefonu 119 lub odwiedzić centrum badawcze przy Stanley Road car park, Stanley Rd, Walthamstow, London E10 7FF.
4. Jeśli wynik testu będzie negatywny, dziecko lub pracownik oraz ich domownicy mogą zakończyć izolację i wrócić do szkoły.

5. Jeśli dziecko lub członek personelu uzyska pozytywny test, będą oni następnie zobowiązani do samoizolacji przez 10 dni (od momentu wystąpienia objawów). Reszta grupy 'kręgu' zostanie wysłana do domu, aby się odizolować na 14 dni. Domownicy z domów innych dzieci z 'kręgu' nie muszą się izolować, chyba że ich dziecko również rozwinię objawy.

Co mogę zrobić, żeby wszyscy byli bezpieczni?

Sprawdź, czy wszyscy w domu dobrze się czują, zanim dziecko pójdzie do szkoły i jeśli ktoś ma objawy COVID-19, niech pozostanie w domu. Jeśli u dziecka wystąpią objawy, należy zorganizować [wykonanie testu](#) i poinformować jego szkołę lub uczelnię o wynikach.

Wsparcie dla szkół i uczelni: ważne jest, aby rodzice pomagali szkołom i uczelniom we wdrażaniu [wymaganych środków bezpieczeństwa](#). Jeśli dziecko zostanie poproszone o samoizolację przez 14 dni po bliskim kontakcie z osobą, u której wynik testu był pozytywny, ważne jest, aby się zastosować.

Higiena i mycie rąk jest niezbędne: Regularnie myj ręce przez 20 sekund, mydłem i pod bieżącą wodą, szczególnie przed i po szkole, przed i po jedzeniu, a także po użyciu chusteczki lub toalety.

Utrzymywanie dystansu społecznego poza szkołą: tylko jeden rodzic lub opiekun powinien odprowadzać dziecko do szkoły. Nie zostawaj i nie rozmawiaj przy bramach szkoły, ponieważ istnieje znaczne ryzyko transmisji. Najbezpieczniejszym i najzdrowszym sposobem przemieszczania się do szkoły jest na świeżym powietrzu: pieszo, rowerem lub hulajnogą. Prosimy o cierpliwość i pomoc szkole, aby zapewnić dzieciom bezpieczny odbiór ze szkoły pod koniec dnia. Poza szkołą, ważne jest również przestrzeganie wskazówek dotyczących spotykania się z innymi osobami i domostwami.

"Zapewnienie bezpieczeństwa społeczności szkolnej to praca zespołowa. Rodziny mają do odegrania ważną rolę, aby dzieci mogły uczyć się tak bezpiecznie, jak to tylko możliwe."

Joe McDonnell, Dyrektor ds. Zdrowia Publicznego, London Borough of Waltham Forest

W jaki sposób powinniśmy podróżować do szkoły we Wrześniu?

Po przeprowadzeniu Badania Podróżowanie do Szkoły w Lipcu 2020 r., wspaniale było zobaczyć, że 67% rodziców chce korzystać ze zrównoważonych środków transportu. Niezależnie od tego, czy chcesz chodzić, jeździć na rowerze, czy jeździć na hulajnodze, posiadamy infrastrukturę, która sprawi, że zrównoważone środki transportu będą bezpieczne i przyjemne dla Ciebie i Twojej rodziny.

Możesz przeczytać więcej i uzyskać dalsze porady na temat tego, jak się przyłączyć, na naszej stronie [Enjoy Waltham Forest](#).

Gdzie mogę znaleźć więcej informacji?

Więcej informacji dla rodziców i opiekunów można znaleźć na stronie rządowej [tutaj](#). Informacje na stronie internetowej Council można znaleźć [tutaj](#).



**KEEP
WALTHAM
FOREST
SAFE**



Test and Trace

Masz objawy zakażenia koronawirusem?

Przebadaj się, postępując zgodnie z informacjami na stronie

nhs.uk/coronavirus lub dzwoniąc pod numer 119

**Protect your
friends and family**

Polish

Czekamy na Twój powrót!